

Ο ΛΥΧΝΟΣ,

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΗ,

ΕΤΟΣ 1^{ον}

ΑΡΙΘΜΟΣ 6^{ος}

Τιμάται, εις τὸ ἑσωτερικὸν λε-
πτὰ 15. — Εἰς τὸ ἐξωτερικὸν
τὸ ἰσότημεν.

Ζάκυνθος 6 Ὀχτοβρίου 1859.

Ἡ θεότιτα τῆς ἡμέρας.

§. 1.

Ἡ ὑπόληψη σήμερα εἶναι ἡ θεὰ τῆς ἡμέρας. Ὅλοι τῇ γυρεύουν· ὅλοι τῇ θέλουν· ὅλοι τὴν κυνηγοῦνε, καὶ τῆς θυσιάζουν τῇ ψυχῆτους!... Ἀλλ' ἡ ὑπόληψη ὅταν ᾔηται προσπαθησμένη εἶναι τοῦλάχιστον ἀξιοκαταφρόνητη, καὶ συχνὰ ἐκεῖνος ὅπου τῇ χαίρεται εἶναι καὶ ἀξιοκαταφρόνητος καὶ ἀξιομίσητος.

Ἡ δίκαιη καὶ γνήσια ὑπόληψη πρέπει νὰ ἔρχεται μόνητης καὶ ἀγύρευτῇ· πρέπει νὰ ᾔηται τὸ ἀποτέλεσμα τῆς ἀξίας, ὅχι ὁ σκοπὸς τοῦ ἀνθρώπου· πρέπει νὰ μένῃ ὀπίσθεμας, δὲν πρέπει νὰ τῇ βάνωμε ὀμπρόςμας. Μία ὑπόληψη στιμένη ὀμπρὸς εἰς τὰ μάτια μας, καὶ καμωμένη σκοπὸς τῆς διαγοῆσμάς, εἶναι κάτι τὶ νόθον, ὅπου ἀπατᾷ παρομοίως κ' ἐμὰς κ' ἐκείνους ὅπου μᾶς λατρεύουν.

Ἐκεῖνος ὅπου κάνει τὰ χρέητου, χωρὶς νὰν τότε γνοιᾷ γὰρ τὴν ὑπόληψήτου, ἐκεῖνος μόνος εἶναι ἀ-
ξιος γὰρ ὑπόληψῃ.



ΙΑΚΩΒΑΤΕΙΟΣ

ΕΘΝ. ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ
ΜΟΥΣΕΙΟ ΑΘΕΟΥΡΙΟΥ

ΕΘΝ. ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΜΟΥΣΕΙΟ ΑΘΕΟΥΡΙΟΥ

ΣΥΛΛΟΓΗ Π. ΠΑΤΡΙΚΙΟΥ

ΑΛΣΒΥΛΦ40023

βαστάει τότες ἔχτασιν πολὺ μεγαλήτερην ἀπὸ τὴν πρώτηντου.

Συστάλημον. Συστέλεται ὀφθαλμοφανῶς διὰ τῆς πιέσεως, κτλ.

Διαφανές, ἐπεὶ δὲν ἐμποδίζει τοῦ φωτὸς τὰς ἀχτῖνες· καὶ τὸ στῶμα τοῦ ἀέρος ὅπου ὑπάρχει ἀνάμεσα σὲ δύο σώματα, δὲν τὰ ἐμποδίζει νὰ φαίνονται ἀνάμεσότους.

Ζηγιάσημο, ἐπεὶ δὲ εἶναι βαρὺ· εἶναι μάλιστα ἀπάνου στὸ βάροςτου ποῦ θεμελιόνηται ἡ θεωρία τοῦ Βαρόμετρου.

(Ἐξακολουθεῖ.)

Ὁ Κακοπληρωτῆς.

Ὁ χαραχτῆρας τοῦ Κακοπληρωτῆ εἶναι ἓνας ἀξιοπαράτηρητος χαραχτῆρας, καὶ εἶναι περίεργο πῶς ὁ Θεόκριτος δὲν τὸν ἐσκεύθηκε·—

Ὁ κακοπληρωτῆς, συνήθως, χρεόνεται πολὺ εὐκολα· ἴσως γιὰτὶ στὴ στιγμὴ τῆς χρεόσεως δὲν ἔχει στὸ νοῦτου τὴν πληρωμὴ. Ὅταν ἔλθῃ ὁ καιρὸς τῆς πληρωμῆς, τοῦ κακοφαίνεται νὰ πληρώσῃ· ἴσως γιὰτὶ πρόκειται νὰ κάμῃ πρᾶγμα ποῦ δὲν εἶχε ποτὲ στὸ νοῦτου. Πολὺ συχνὰ δὲν εἶναι μήτε σὲ κατὰστασιν νὰ πληρώσῃ, γιὰ τὸ ἴδιο δίκην. Συχνὰ ὅμως ἔχει τὰ ἔτοιμα, μὰ δὲν τὰ δίνει, καὶ τοῦ κακοφαίνεται νὰν τὰ δώσῃ, γιὰ τὸ ἴδιο δίκην. Δίνει ἐνόχλησιν νὰ ἦναι κανεῖς ὑποχρεωμένος νὰ κάνῃ μηχανικῶς ἐκεῖνα ποῦ ποτὲ δὲ βάνει στὸ νοῦτου...

Ὁ κακοπληρωτῆς, δὲν εἶναι ἀπὸ φιλαργυρίατου ποῦ εἶναι τέτοιος. Ἡ φιλαργυρία πληρόνει. Ὁ κακοπληρωτῆς χροστᾷ τὰ παπούτσιату, τὰ χαιρόχτιατου, τὸ ψωμίτου... ὅχι ἀπὸ τὰ ψῆς, μ' ἀπὸ τὰ πέρισι. Ὁ μαγαζιάτορας, ὁ τσαγγάρης, ὁ φούρναρης πιένουνε στὸ σπῆτι καὶ τότε βρίζουνε, καὶ τοὺς βρίζει κ' ἐκεῖνος· τότε κράζουνε στὰ Κριτήτῆρια, καὶ κρισολογόνται... μὰ χρήματα λίγα τοῦ πέρ-

ΙΑΚΩΒΑΤΕΙΟΣ

ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ
ΜΟΥΣΕΙΟ ΛΗΣΟΥΡΙΟΥ



νουνε· γιατί ἐκεῖνα τὰ χρήματα τοῦ χρειάζονται γιὰ τὴ μάρτσια τοῇ Πριματόνας, γιὰ νὰ τρέξη μὲ τ' ἄλογο, γιὰ νὰ πάη μὲ τὴν καρότσα, καὶ πρέπει νὰν τᾶχη, γιατί δὲν τοῦ κάνει κανεὶς ἔμπιστοῦ.

Κοντὰ σὲ τούτους τοὺς κακοπληρωτάδες ὁποῦ τὰ πετοῦνε ἀσώτως, εἶναι βέβαια κ' ἐκεῖνοι ποῦ τὰ θησαυρίζουνε· καθὼς εἶναι καὶ ἄλλοι ποῦ τὰ μεταχειρίζονται ἀφιλοκέρδως εἰς ἀγαθοεργίες. Ὁ χαρακτῆρας ὅθεν τοῦ κακοπληρωτῆ εἶναι ἀνεξάρτητος ἀπὸ τὸ ἐλάχιστον τῆς φιλαργυρίας· δὲν συνέχεται πάντα μὲ τὴν ἀσωτείαν· καὶ συνυπάρχει κάποτε μὲ τὴν ἀγαθότητα!...

Σοχνὰ θέλει ἀκούσεται τὸν κακοπληρωτῆ νὰ παραπονηῖται πῶς ἔλειψε ἡ ἐμπιστοσύνη... πῶς εἰς τὰ μαγαζιά δὲ μᾶς κάνουνε πουλιό ἔμπιστοῦ μῆτε γιὰ φῶσφορα... πῶς δὲ δανεῖζει πουλιὸ κανέναν μῆτε μ' ἐγγύηση... μὰ μὴν τοῦ κάμετε παρατήρησες. Ἡ εὐγλωττίαςας ἤθελε μείνει χωρὶς ἀποτέλεσμα.

Δέηση τοῦ παιδιοῦ

(Μεταφρασμένη ἀπὸ τὸ ἀγγλικόν)

Πρωτοῦ νὰ πάω νὰ πέσω στὸ κρεβάτι
Ἀξιόσεμε Θέμου νὰ μ' ἀκούσης.

Ναί, Θέμου, φύλαξέμου τὴ Μανούλαμου...

Ναί, Θέμου, φύλαξέμου τὸν πατέραμου...

Καὶ φώτιζέμε νὰ ὑπακούω σ' ἐδαύτους

Ὅποῦ μ' ἔχουν ἐλπίδα καὶ χαράτους.

Φύλαμε νὰ μὴν πέσω σὲ ὀκνηρία,

Φώτιζέμε νὰ κάνω καλὰ ἔργα,

Δώσεμου καθαρὴ κι' ἀθῶα καρδιά,

Κάνεμε ν' ἀγαπάω τὲς ἀδελφέςμου

Κατὰ τὸ θέλημάσου τὸ γραμμένο—

Κι' ὅτε ἀποκοιμηθῶ στὴν ἐντολήσου,

Νὰ ἔυπνήση στὰ χέριασου ἡ ψυχήμου.



ΙΑΚΩΒΑΤΕΙΟΣ

ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ
ΜΟΥΣΕΙΟ ΛΗΣΟΥΡΙΟΥ

(Μεταφρασμένο ἀπὸ τὸ Λογιοτατιστικό.)

Ἐμεῖς, ὅπου καυχώμασθε διὰ τὰ σχολείαμας, καὶ διὰ τὴν νοητικὴνμᾶς ἀνάπτυξιν, καὶ κατηγοροῦμε τοὺς γειτόνους μας τοὺς Τούρκους, ὅτι τάχα εἶναι βάρβαροι, ἃς ἐντραποῦμεν γιὰ τὴ ματαιότητάμας. Κατὰ τὴν ὕστερη στατιστικὴ, ὑπάρχουνε τώρα πλέον εἰς τὴν Τουρκίαν 10,857 σχολεῖα διὰ τοὺς Ὀθωμανοὺς· τὰ ὁποῖα συχναῖζονται ἀπὸ 230, 545 ἀρσενικά, καὶ 121,259 θηλικιά. Ὡς ἀκόμη 2,243 σχολεῖα διὰ τοὺς χριστιανοὺς, τὰ ὁποῖα συχναῖζονται ἀπὸ 103, 361 ἀρσενικά, καὶ 7, 806 θηλικιά.

Ἀστὴρ τῆς Ἀνατ.

Κάθε ἄνθρωπος ἔπρεπε νὰ κανονίζῃ τὰς πράξεις του κατὰ τὴ σφειδότησά του, χωρὶς νὰ τὸν μέλλῃ τί φρονοῦν οἱ ἄλλοι. Εἶναι τούτῃ μίξ ἀπὸ τὰς πρώτιστες ἐντολὰς τῆς ἡθικῆς καὶ τῆς φρονημάδας. Ἡ πείρα παρομοίως τὴν ἐπικυρῶνει· ἐπειδὴ, ἂν ἐκάμναμε κανῶνα στὸν ἐαυτόμας τὸν ἔπαινον ἢ τὴν κατηγορίαν τῶν ἄλλων ἀνθρώπων, ἤθελε μένουμε αἰωνίως ἀναποφάσιστοι ἀνάμεσα σ' ἓναν ἄπειρον ἀριθμὸν ἀσυμβιβάστων ὁθήσεων, χωρὶς νὰ ῥμποροῦμε ποτὲ ν' ἀποφασίζουμε γιὰ κανένα πράγμα.

Johnson.

Ἐνας Πρίγγιπας, ἐπῆγε μίξ φορὰ στὴ Ρώμη, ὅπου ἔλαβε μεγάλας περιποιήσεις ἀπὸ τὸν Πάπα. Ὅταν ἀναχωροῦσε, ὁ Πάπας τὸν ἐρώτησε ἂν ἶδε ὅλα ὅσα ἀξιοθεόρητα στὴ Ρώμη. Ὅλα, εἶπεν ὁ Πρίγγιπας, ἀλλὰ μοῦ λέγουν ὅτι ἡ τελετὴς ὅπου γένουνται διὰ τὴν ἐκλογὴν νέου Πάπα εἶναι πολὺ ἀξιοθεόρητες. Ναι, εἶπεν ὁ Πάπας, ἀλλὰ ζητῶ συγχώρησιν, ἐπειδὴ ἡ φιλοξενιάμου δὲν πηνέει ἔως ἐκεῖ.



ΙΑΚΩΒΑΤΕΙΟΣ

ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ
ΜΟΥΣΕΙΟ ΛΗΣΟΥΡΙΟΥ

(Μεταφρασμένο ἀπὸ τὸ λογιωτατιστικόν.)

Ἐμεῖς ὅπου κυχόμεσθε διὰ τὰ σχολείαμας, καὶ διὰ τὴν νοητικὴνμας ἀνάπτυξιν, καὶ κατηγοροῦμε τοὺς γειτόνους μας τοὺς Τούρκους ὅτι τάχα εἶναι βάρβαροι, ἃς ἐντραποῦμεν γιὰ τὴ ματαιότητάμας. Κατὰ τὴν ὕστερη στατιστικὴν, ὑπάρχουσε τώρα πλέον εἰς τὴν Τουρκίαν 40,857 σχολεῖα διὰ τοὺς Ὀθωμανοὺς τὰ ὁποῖα συχναῖζονται ἀπὸ 230, 545 ἀρσενικά, καὶ 121,259 θηλικά. Ὡς ἀκόμη 2,243 σχολεῖα διὰ τοὺς χριστιανοὺς, τὰ ὁποῖα συχναῖζονται ἀπὸ 105, 361 ἀρσενικά, καὶ 7, 806 θηλικά.

Ἀστὴρ τῆς Ἀνατ.

Κάθε ἄνθρωπος ἔπρεπε νὰ κανονίζῃ τὰς πράξεις του κατὰ τὴ σηνείδῃσότη, χωρὶς νὰ τὸν μέλλῃ τί φρονοῦν οἱ ἄλλοι. Εἶναι τούτῃ μίξ ἀπὸ τὰς πρώτιστες ἐντολὰς τῆς ἡθικῆς καὶ τῆς φρονημάδας. Ἡ πεῖρα παρομοίως τὴν ἐπικυρώνει· ἐπειδὴ, ἂν ἐκάμναμε κανὼνα στὸν ἐκυτόμας τὸν ἑπαινον ἢ τὴν κατηγορίαν τῶν ἄλλων ἀνθρώπων, ἤθελε μένουμε αἰωνίως ἀναποφάσιστοι ἀνάμεσα σ' ἓνα ἀπειρον ἀριθμὸν ἀσυμβηδάστων δθήσεων, χωρὶς νὰ ῖμποροῦμε ποτὲ ν' ἀποφασίζουμε γιὰ κανένα πρᾶμμα.

Johnson.

Ἐνας Πρίγγιπας, ἐπῆγε μίξ φορὰ στὴ Ρώμη, ὅπου ἔλαβε μεγάλες περιποιήσεις ἀπὸ τὸν Πάπα. Ὅταν ἀναχωροῦσε, ὁ Πάπας τὸν ἐρώτησε ἂν ἶδε ὅλα ὅσα ἀξιοθεόρητα στὴ Ρώμη. Ὅλα, εἶπεν ὁ Πρίγγιπας, ἀλλὰ μοῦ λέγουν ὅτι ἡ τελεστὴ ὅπου γένουνται διὰ τὴν ἐκλογὴν νέου Πάπα εἶναι πολὺ ἀξιοθεόρητες. Ναι, εἶπεν ὁ Πάπας, ἀλλὰ ζητῶ συγχώρησιν, ἐπειδὴ ἡ φιλοξενία μου δὲν πηνέει ἔως ἐκεῖ.

ΙΑΚΩΒΑΤΕΙΟΣ

ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ
ΜΟΥΣΕΙΟ ΛΗΞΟΥΡΙΟΥ

Τῶν ἀκριβῶν τὰ στάμενα σὲ χαροκότου χέρια.

Ἐνας φιλάργυρος εἶχε στὸ περιβόλιτου μῆλα πολὰ καὶ ὠραῖα, καὶ ὅμως δὲν ἔτρωγε παρὰ τὰ σάπια· ἔτυχε ποῦ τὸ παιδίτου μίαν ἡμέρα ἔφερε κάποιους φίλουςτου εἰς τὸ περιβόλι, καὶ, προσποιούμενος φιλοστοργίαν γιὰ τὸν πατέρα του, φάτε, λέει στοὺς φίλους του, φάτε ὅσα μῆλα γερὰ θέλετε· μὴν ἐγγίξετε ὅμως τὰ σάπια, ἐπειδὴ ἐκεῖνα τὰ θέλει ὁ πατέρα μου.

Κάπουθε.

Ἐνας Ἐπίσκοπος Λατῖνος ἔλεγε μιὰ ῥέρα ἐνὸς Ἐπισκόπου Ἀγγλου,

«Δὲν ἐντρέπεσαι νὰ ἔχῃς παιδιὰ!.. καὶ γυναῖκα!...»

«Ἦθελε ν'τρέπωμαι, λέει ὁ ἄλλος, νὰ ἔχω παιδιὰ χωρὶς γυναῖκα· κθὼς συχνὰ συνεβαίνει τῆς ἀγιοσύνηςσας.

Τὸ φαρμάκι τοῦ Σάτυρας

Φίλος τὸν ὁποῖον ἐχτιμῶ ἀκόμη περισσότερο γιὰ τὴν ἐλευθεροστομίαν, μοῦ εἶπε, «Λένε πῶς ὁ Λασκαράτος εἶναι φαρμακερός.» Ἰδοὺ ὅθεν ὀλίγες σκέψεις ἀπάνου στὸ φαρμάκι ποῦ μοῦ ἀποδίδεται.

Τὸ φαρμάκι τοῦτο εἶναι τὸ φαρμάκι τοῦ Σάτυρας—

Ἡ Σάτυρα εἶναι ἓνα ἡθικὸ ξουράφι ποῦ ὅταν ἡ ψυχὴ τοῦ ἀνθρώπου ᾔηται καθὼς ὁ Θεὸς τὴν ἔπλασε, περνáει ἀπ'αυτοῦ θέτης χωρὶς νὰν τῆνε πειράξη· ἀλλ' ὅταν ἡ ψυχὴ ἀπόχτησῃ ἡθικὰς παρασαρκίδες, ἡθικὰς γρίλες καὶ ἀνομοιότητες, τὸ ξουράφι τοῦ Σάτυρας σκοντάβει τότες εἰς τὰς ἀνομοιότητες ἐκεῖνες, αἱματόνει τὴν ψυχὴν, καὶ δαιμονίζει τὸν ἄνθρωπο.

Ἡ Σάτυρα ξεσκεπάζει τὸ ἐλάττωμα ἐνώπιον τῆς Ἀρετῆς τὸ φωτίζει, τὸ βουρλίζει, τὸ μηδενώνει.—

Ἡ Σάτυρα γυμνώνει τὴν ψυχὴν, καὶ, στὴ γύμνιατης, δείχνει τὰς ἀσχημάδεττες ἀναντήρητες, ἀδικαιολόγητες, καὶ καταδικάσιμες. Ὁ Θεὸς ἔκαμε τὴν πρώτην σάτυρα ὅταν ἔκραξε τὸν Ἀδὰμ καὶ τὴν Εὕα καὶ τοὺς ἔκαμε καὶ αἰσθανοθήκανε εἰς τὴν γύμνια τῆς ψυχῆςτους τὴν κηλίδα τῆς παραβάσεως.

Ἡ Δευτέρα Παρουσία δὲν θέλει εἶναι, γιὰ τοὺς κολασμένους, παρὰ ἡ μεγαλύτερη ἀπὸ ὅλες τὰς σάτυρες—Ἐτοί οἱ κολασμένοι καὶ οἱ εἰδους θέλει τὴν εὗρουνε πουλιὰ φαρμακερὴ ἀπὸ ὅλες.

ΙΑΚΩΒΑΤΕΙΟΣ

ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ
ΜΟΥΣΕΙΟ ΛΗΘΟΥΡΙΟΥ

«Ἄνθρωποι τοῦ φόρου!» Ἐλεγε μιὰ φορὰ ὁ παπὰ Γιώργης στὴν Παναγοπούλα. «Σήμερα ἔχουμε τὴ μάντσια τοῦ ψάρτη. Ἄ θέλετε νὰν τοῦ δώσετε τίποτις, «καλά· ἂ δὲ θέλετε...»

Ἀνθρωποι τοῦ Λύχνου! λέω κ' ἐγώ. Σήμερα ἔχουμε τὴν πληρωμὴ τῆς ἐξαμηνίας, κατὰ τὴ σύβαση ποῦ ἐκάμαμε ἔταν ἀρχίσαμε. Ἄ θέλετε νὰ πληρώσετε, καλὰ· ἂ δὲ θέλετε.. δὲ σὰς λέω πῶς εἶναι σὲ κίνδινο ἡ πατριδὰ, μὰ εἶναι σὲ κίνδινο ὁ Λύχνος.

Ἡ πληρωμὴ τῆς ἐξαμηνίας θέλει γένει, (ἂν ἔχετε εὐχαρίστηση) Στὴν Κεφαλониὰ, εἰς τὰ χέρια τοῦ ἱεροδιάκωνος Ζαχαρία Α. Λιβιεράτου.

Στὴν Ἀγία-Μαύρα, εἰς τὰ χέρια τοῦ Κυρίου Ἀριστοτέλη Βαλαορίτη.

Στὴ Ζάκυνθο, εἰς τὸ σπῆτι τοῦ ἐγδότη.

Στοὺς Κορφοὺς, εἰς τὰ χέρια τοῦ Κυρίου Χαραλάμπη Πρε-
τεντέρη.

Στοὺς Παξινοὺς, εἰς τὰ χέρια τοῦ Κυρίου Νικολάου Κλαδά.—

ΓΝΩΜΙΚΑ.

Ξανθομιζοῦμε τὸ γνωμικὸ τοῦτο, «Se l' uomo fosse meno accecato dall' amor proprio, avrebbe in abborrimento, più che la satira, l' Adulazione. Quella di sua natura tende a sanare, questa, a corrompere la mente e il cuore—» *κἀπουθε.*

Le nostre gioje e le nostre malinconie spessissimo dipendono dall' opinione che ci formiamo della vita.

M^{me}. Voilley.

L' esistenza acquista tanto valore nel seno d' una famiglia nella quale siamo amati.— *id — id.*

Le sollite consolazioni, trasformate in formola dagli indifferenti e che gli afflitti rigettano. *id. id—*

Ὁ ἐπεύθυνος ἐγδότης, *ΑΝΔ. ΛΑΣΚΑΡΑΤΟΣ.*

ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ Ο ΠΑΡΝΑΣΣΟΣ

ΣΕΡΓΙΟΥ Χ. ΡΑΦΤΑΝΗ.

ΙΑΚΩΒΑΤΕΙΟΣ

ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ
ΜΟΥΣΕΙΟ ΑΛΕΞΟΥΡΙΟΥ

